

**Karta bezpečnostných údajov**  
**podľa 1907/2006/ES, Článok 31**

Dátum tlače: 20.03.2014

Číslo verzie 3. 0

Revízia: 20.03.2014

**ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku**

- **1.1 Identifikátor produktu**
- **Obchodný názov:** **QUIXX Paint Repair Pen**
- **1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú -**
- **Použitie materiálu /zmesi Lak**
- **1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov**
- **Výrobca/dodávateľ:**  
E.V.I. GmbH  
Gautinger Str. 40a  
82061 Neuried  
Germany  
Tel.: +49 (0)89 745062-0  
Fax: +49 (0)89 745062-99  
www.e-v-i.de
- **E-mailová adresa znalca:** sds@kft.de
- **Informačné oddelenie:** Pozri dodávateľa/výrobcu
- **1.4 Núdzové telefónne číslo:**  
Narodne toxikologicke informacne centrum  
FNsP Bratislava - pracovisko Kramare  
Limbova 5  
933 05 Bratislava  
  
tel.: +421 (0) 2 54774166  
fax: +421 (0) 2 54774605

**\* ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti**

- **2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi**
- **Klasifikácia v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008**



GHS02 plameň

Flam. Liq. 2 H225 Veľmi horľavá kvapalina a pary.



GHS07

Skin Irrit. 2 H315 Dráždi kožu.

Eye Irrit. 2 H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.

- **Klasifikácia podľa smernice Rady 67/548/EHS alebo smernice 1999/45/ES**



Xn; Škodlivý

R20/21: Škodlivý pri vdýchnutí a pri kontakte s pokožkou.



Xi; Dráždivý

R36/38: Dráždi oči a pokožku.



F; Veľmi horľavý

R11: Veľmi horľavý.

- **2.2 Prvky označovania**
- **Označovanie v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008** Tento výrobok je klasifikovaný a označený podľa noriem CLP.

(pokračovanie na strane 2)

# Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 20.03.2014

Číslo verzie 3. 0

Revízia: 20.03.2014

**Obchodný názov: QUIXX Paint Repair Pen**

(pokračovanie zo strany 1)

## · Výstražné piktogramy



GHS02 GHS07

## · Výstražné slovo Nebezpečenstvo

### · Nebezpečenstvo určujúce komponenty uvádzané na etikete:

acetón

### · Výstražné upozornenia

H225 Veľmi horľavá kvapalina a pary.

H315 Dráždi kožu.

H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.

### · Bezpečnostné upozornenia

P102 Uchovávať mimo dosahu detí.

P210 Uchovávať mimo otvoreného ohňa. Nefajčiť.

P271 Používať iba na voľnom priestranstve alebo v dobre vetranom priestore.

P305+P351+P338 PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.

P302+P352 PRI KONTAKTE S POKOŽKOU: Umyte veľkým množstvom vody a mydla.

P501 Zneškodnite obsah/nádobu podľa miestnych / oblastných / národných / medzinárodných predpisov.

### · Iné pokyny

Keď sa prípravok bude ponúkať v sieti jednotlivých obchodov, je potrebné obal opatriť hmatovým výstražným znakom podľa nariadenia 1272/2008/EÚ príloha II.

Označovanie je možné zredukovať podľa nariadenia 2008/1272, príloha 1 1.5.2..

### · Ďalšie údaje:

Táto klasifikácia je založená na klasifikáciách obsahových látok podľa prílohy VI nariadenia ES č. 1272/2008. Odchýlky z registračnej dokumentácie neboli zohľadnené.

### · GHS označenie zloženia

### · Všeobecné pokyny

Pri baleniach, ktoré neobsahujú viac ako 125 ml, nie je potrebné uviesť nasledujúce výstražné upozornenia H225, H315, H319, ako ani príslušné bezpečnostné upozornenia na označení (1272/2008/ES, príloha I, odsek 1.5.2.1.).

### · 2.3 Iná nebezpečnosť

### · Výsledky posúdenia PBT a vPvB

· PBT: Nepoužiteľný

· vPvB: Nepoužiteľný

## ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

### · 3.2 Chemická charakteristika: Zmesi

· **Popis:** Zmes: pozostávajúca z nižšie uvedených látok.

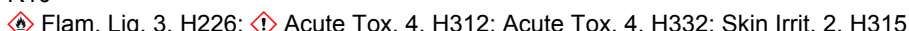
### · Nebezpečné obsiahnuté látky:

CAS: 1330-20-7 Xylén (zmes izomérov)

EINECS: 215-535-7 

Indexové číslo: 601-022-00-9 R10

25-50%



(pokračovanie na strane 3)

— SK —

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 20.03.2014

Číslo verzie 3. 0

Revízia: 20.03.2014

**Obchodný názov: QUIXX Paint Repair Pen**

(pokračovanie zo strany 2)

CAS: 67-64-1	acetón	20-25%
EINECS: 200-662-2	☒ Xi R36; ☒ F R11	
Indexové číslo: 606-001-00-8	R66-67	
	☒ Flam. Liq. 2, H225; ☒ Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336	
CAS: 540-88-5	terc-butyl acetát	10-20%
EINECS: 208-760-7	☒ F R11	
Indexové číslo: 607-026-00-7	R66	
	☒ Flam. Liq. 2, H225	
CAS: 123-86-4	butyl acetát	1-5%
EINECS: 204-658-1	R10-66-67	
Indexové číslo: 607-025-00-1	☒ Flam. Liq. 3, H226; ☒ STOT SE 3, H336	
CAS: 108-88-3	toluén	< 2,5%
EINECS: 203-625-9	☒ Xn R48/20-63-65; ☒ Xi R38; ☒ F R11	
Indexové číslo: 601-021-00-3	R67	
	Repr. kat. 3	
	☒ Flam. Liq. 2, H225; ☒ Repr. 2, H361d; STOT RE 2, H373; Asp. Tox. 1, H304; ☒ Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H336	

· **Ďalšie údaje:** Znenie uvedených upozornení na nebezpečenstvo je obsiahnuté v kapitole 16.

### \* ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

#### · 4.1 Opis opatrení prvej pomoci

##### · Všeobecné inštrukcie:

Príznaky otravy sa môžu prejaviť až po mnohých hodinách, z toho dôvodu je nevyhnutný lekársky dohľad minimálne počas 48 hodín po nehode.

Vo všetkých prípadoch ukážte lekárovi kartu bezpečnostných údajov, obal alebo návod na použitie.

##### · Po vdýchnutí:

V prípade ťažkostí, ktoré by mohli byť prípadne zavinené výparmi, zabezpečte prísun čerstvého vzduchu a pre istotu vyhľadajte lekára.

##### · Po kontakte s pokožkou:

Umyť vodou a mydlom a dobre opláchnuť.

V prípade pretrvávajúceho podráždenia pokožky vyhľadať lekára.

##### · Po kontakte s očami:

Pri odbornom použití skôr nepravdepodobné.

Oči s otvorenými viečkami vyplachovať niekoľko minút prúdom tečúcej vody, následne konzultovať s lekárom.

##### · Po prehltnutí:

V tejto forme dodávania veľmi nepravdepodobné. Napriek tomu by mohlo dôjsť ku kontaktu oblasti úst so substanciou.

Vypláchnuť ústa a vypiť väčšie množstvo vody.

Nevyvolávajú zvracanie.

V prípade dávania samostatne:

Predkloniť hlavu dáviaceho človeka, aby sa zabránilo vdýchnutiu.

Okamžite privolať lekára.

#### · 4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené Podráždenie očí a slizníc.

#### · 4.3 Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania Ošetrovanie symptómov

### \* ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

#### · 5.1 Hasiace prostriedky

##### · Vhodné hasiace prostriedky:

CO<sub>2</sub>, hasiaci prášok alebo rozstrekovaný vodný lúč. Rozsiahlejší požiar hasiť rozstrekovaným vodným lúčom alebo penou odolnou voči alkoholu.

Hasiace opatrenia prispôbiť podmienkam prostredia.

(pokračovanie na strane 4)

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 20.03.2014

Číslo verzie 3. 0

Revízia: 20.03.2014

**Obchodný názov: QUIXX Paint Repair Pen**

(pokračovanie zo strany 3)

- **Hasiace prostriedky nevhodné z bezpečnostného hľadiska:** Žiadne
- **5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi**  
Pri požiari sa môže uvoľňovať:  
oxid uhoľnatý (CO)  
oxid uhličitý (CO<sub>2</sub>)
- **5.3 Rady pre požiarnikov**
- **Zvláštne ochranné prostriedky:** Nosiť dýchací prístroj nezávislý od okolitého vzduchu.
- **Ďalšie údaje**  
Ohrozené nádrže chladieť rozprašovaným prúdom vody.  
Zvyšky požiaru a kontaminovaná hasiaca voda sa musia zlikvidovať v zmysle úradných predpisov.  
Kontaminovanú hasiacu vodu dôkladne zozbierať, nesmie preniknúť do kanalizácie.

### \* ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

- **6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy**  
Zabezpečiť dostatočné vetranie.  
Nevdychujte hmlu a pary.  
Nepripustiť do blízkosti zápalné zdroje.
- **6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie:**  
Nepripustiť prienik do kanalizácie alebo vodných zdrojov.  
V prípade prieniku do vodných zdrojov alebo do kanalizácie upovedomiť príslušné úrady.  
Nepripustiť prienik do podzemia/do zeme.  
V prípade prieniku do pôdy upovedomiť príslušné úrady.
- **6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie:**  
Malé množstvá:  
Zozbierať prostredníctvom materiálu sajúceho kvapalinu (piesok, kremelina, látky viažúce kyseliny, univerzálne pojivá, piliny).  
Dopraviť na regeneráciu alebo likvidáciu vo vhodných nadržiach.
- **6.4 Odkaz na iné oddiely**  
Informácie o bezpečnej manipulácii pozri oddiel 7.  
Informácie o osobných ochranných prostriedkoch pozri oddiel 8.  
Informácie o likvidácii pozri oddiel 13.

### ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

- **7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie**  
Zásobníky skladovať v utesnenom uzavretom stave.  
Vyvarujte sa kontaktu s pokožkou a očami.  
Vyvarujte sa vdychovaniu výparov.
- **Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu:**



Nepripustiť do blízkosti zápalné zdroje - nefajčiť.

Dodržiujte všeobecné pravidlá prevádzkovej protipožiarnej ochrany.

- **7.2 Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility**
- **Skladovanie:**
- **Požiadavky na skladovacie priestory a nádrže:** Skladujte pri izbovej teplote
- **Inštrukcie ohľadne spoločného skladovania:**  
Skladujte oddelene od potravín.  
Skladujte oddelene od krmív  
Dodržiavajte národné ustanovenia o skladovaní nebezpečných látok.
- **Ďalšie inštrukcie o podmienkach skladovania:** Nádrže udržiavajte nepriedušne uzavreté.
- **Skladovacia trieda:** 3: Horľavé kvapaliny

(pokračovanie na strane 5)

**Karta bezpečnostných údajov**  
**podľa 1907/2006/ES, Článok 31**

Dátum tlače: 20.03.2014

Číslo verzie 3. 0

Revízia: 20.03.2014

**Obchodný názov: QUIXX Paint Repair Pen**

(pokračovanie zo strany 4)

· **7.3 Špecifické konečné použitie(-ia)** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.**\* ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana**· **8.1 Kontrolné parametre**· **Súčasti kontrolovaných medzných hodnôt súvisiacich s pracoviskom:****1330-20-7 Xylén (zmes izomérov)**NPEL (SK) NPEL hranicný: 442 mg/m<sup>3</sup>, 100 ppm  
NPEL priemerný: 221 mg/m<sup>3</sup>, 50 ppm  
KIOELV (EU) NPEL hranicný: 442 mg/m<sup>3</sup>, 100 ppm  
NPEL priemerný: 221 mg/m<sup>3</sup>, 50 ppm  
Skin**67-64-1 acetón**NPEL (SK) NPEL priemerný: 1210 mg/m<sup>3</sup>, 500 ppmIOELV (EU) NPEL priemerný: 1210 mg/m<sup>3</sup>, 500 ppm**540-88-5 terc-butyl acetát**NPEL (SK) NPEL hranicný: 700 mg/m<sup>3</sup>, 150 ppm  
NPEL priemerný: 500 mg/m<sup>3</sup>, 100 ppm**123-86-4 butyl acetát**NPEL (SK) NPEL hranicný: 700 mg/m<sup>3</sup>, 150 ppm  
NPEL priemerný: 500 mg/m<sup>3</sup>, 100 ppm**108-88-3 toluén**NPEL (SK) NPEL hranicný: 384 mg/m<sup>3</sup>, 100 ppm  
NPEL priemerný: 192 mg/m<sup>3</sup>, 50 ppm  
K· **Zložky s medznými hodnotami biologických:****1330-20-7 Xylén (zmes izomérov)**

BMH (SK) 1,5 mg/l

Vyšetrovaný materiál: krv

Čas odberu vzorky: koniec expozície alebo pracovnej zmeny

Zisťovaný faktor: Xylén

2000 mg/l

Vyšetrovaný materiál: moč

Čas odberu vzorky: koniec expozície alebo pracovnej zmeny

Zisťovaný faktor: suma kyselín 2.3.4-metylhippurových

**67-64-1 acetón**

BMH (SK) 80mg/l

Vyšetrovaný materiál: moč

Čas odberu vzorky: koniec expozície alebo pracovnej zmeny

Zisťovaný faktor: Acetón

(pokračovanie na strane 6)

— SK —

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 20.03.2014

Číslo verzie 3. 0

Revízia: 20.03.2014

**Obchodný názov: QUIXX Paint Repair Pen**

(pokračovanie zo strany 5)

### 108-88-3 toluén

BMH (SK) 600 µg/l

Vyšetrovaný materiál: krv

Čas odberu vzorky: koniec expozície alebo pracovnej zmeny

Zisťovaný faktor: Toluén

1,5 mg/l

Vyšetrovaný materiál: moč

Čas odberu vzorky: pri dlhodobej expozícii; po viacerých pracovných zmenách, koniec expozície alebo pracovnej zmeny

Zisťovaný faktor: O-krezol

2401 mg/l

Vyšetrovaný materiál: moč

Čas odberu vzorky: koniec expozície alebo pracovnej zmeny

Zisťovaný faktor: Kyselina hippurová

### · **Ďalšie upozornenia:**

Ako podklad slúžili pri výrobe platné zoznamy.

Kontrolné parametre zložiek produktu sú stanovené v Nariadení vlády Slovenskej republiky č. 355/2006 Z.z. o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci v znení NV SR č. 300/2007 Z.z. a NV SR č. 471/2011 Z.z.

Najvyššie prípustné expozičné limity (NPEL) pre chemické faktory sú stanovené priemernou hodnotou a krátkodobou hodnotou. Najvyššie prípustný expozičný limit priemerný predstavuje časovo vážený priemer koncentrácií nameraných v dýchacej zóne za osemhodinovú pracovnú zmenu a 40-hodinový pracovný týždeň. Najvyššie prípustný expozičný limit krátkodobý predstavuje časovo-vážený priemer koncentrácií nameraných počas 15-minútového referenčného času, ktorému môžu byť zamestnanci exponovaní kedykoľvek v priebehu pracovnej zmeny (maximálne 4-krát za zmenu a len pri látkach so systémovým účinkom).

### · **8.2 Kontroly expozície**

#### · **Osobné ochranné prostriedky:**

#### · **Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia:**

Dodržiavať bežné bezpečnostné opatrenia pre zaobchádzanie s chemikáliami.

Pred prestávkami a po ukončení práce umyť ruky.

Nevdychovať plyny/pary/aerosoly.

Zabrániť styku s pokožkou.

Pri práci nejest' a nepiť.

Nasledujúce upozornenia na ochrannú úpravu sa vzťahujú na podnikateľskú činnosť vo väčšom množstve.

#### · **Ochrana dýchania:**

Pri prekročení hraničných hodnôt vzduchu a pri neúmyselnom uvoľnení látky:



Pri krátkodobom alebo nepatrnom vplyve filtračný dýchací prístroj; v prípade intenzívnejšej resp. dlhodobej expozície použiť ochranný dýchací prístroj nezávislý od okolitého ovzdušia.

Krátkodobý filtračný prístroj (EN 149):

Filter A

#### · **Ochrana rúk:**

Pre finálneho spotrebiteľa pri normálnom použití nie je potrebné.

v prípade dlhšieho kontaktu: ochranné rukavice (EN 374)

Po použití rukavíc aplikujte prostriedky na čistenie a ošetrovanie pokožky.

#### · **Materiál rukavíc**

Voľba vhodnej rukavice nezávisí iba od materiálu, ale aj od ďalších kvalitatívnych znakov a je odlišná pri každom výrobcovi.

#### · **Penetračný čas materiálu rukavíc**

Nasledujúce údaje sa vzťahujú na nasýtené vodné roztoky látok:

Vhodný materiál:

nitril (0,35 mm)

butyl (0,5 mm)

fluórový kaučuk (0,4 mm)

(pokračovanie na strane 7)

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 20.03.2014

Číslo verzie 3. 0

Revízia: 20.03.2014

**Obchodný názov: QUIXX Paint Repair Pen**

(pokračovanie zo strany 6)

Z veľkého počtu predajcov odporúčame firmy Hapa, Ansell, Semperit a KCL.

- **Ochrana očí:** Vzhľadom na dodávanú formu nie je potrebné
- **Ochrana tela:** Bežný, ľahký pracovný odev.

### \* ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

#### · 9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

##### · Všeobecné údaje

##### · Vzhľad:

Forma:	kvapalné
Farba:	číry
Pach:	charakteru rozpúšťadla
Prahová hodnota zápachu:	Neurčené.

· hodnota pH: Neurčené.

##### · Zmena skupenstva

Bod tavenia/oblasť tavenia:	Neurčený
Bod varu/oblasť varu:	> 35 °C

· Bod vzplanutia: < 23 °C

· Zápalnosť (tuhé, plynné skupenstvo): Neurčené.

· Teplota zapálenia: Neurčený

· Teplota rozkladu: Neurčené.

· Samozápalnosť: Produkt nie je samozápalný.

· Nebezpečenstvo výbuchu: Produkt nie je nebezpečný z hľadiska výbušnosti.

##### · Rozsah výbušnosti:

Spodná:	Neurčené.
Horná:	Neurčené.

· Vlastnosti podporujúce požiar: Neurčené.

· Tlak pary: Neurčené.

· Hustota: Neurčený

· Relatívna hustota: Neurčené.

· Hustota pary: Nepoužiteľný

· Rýchlosť odparovania: Nepoužiteľný

##### · Rozpustnosť v / miešateľnosť s

Voda:	Neurčený
-------	----------

· Rozdeľovací koeficient (n-oktanol/voda): Neurčené.

##### · Viskozita:

Dynamická:	Neurčené.
Kinematická:	Neurčené.

· 9.2 Iné informácie: VOC: EU 824,0 g/l

### ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

· **10.1 Reaktivita** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

· **10.2 Chemická stabilita**

· **Termický rozklad / podmienky na zabránenie rozkladu:** Žiadny rozklad pri skladovaní a manipulácii v zmysle určenia.

· **10.3 Možnosť nebezpečných reakcií** Nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie.

(pokračovanie na strane 8)

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 20.03.2014

Číslo verzie 3. 0

Revízia: 20.03.2014

**Obchodný názov: QUIXX Paint Repair Pen**

(pokračovanie zo strany 7)

- **10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **10.5 Nekompatibilné materiály:**  
silné oxidanty  
kyseliny  
Zásady
- **10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:**  
Žiadne nebezpečné produkty rozkladu, pokiaľ budú rešpektované predpisy pre skladovanie a manipuláciu.

### \* ODDIEL 11: Toxikologické informácie

- **11.1 Informácie o toxikologických účinkoch**
- **Akútna toxicita:**
- **Hodnoty LD/LC50 rozhodujúce pre zatriedenie (LD 50 = lethal dose, LC 50 = lethal concentration):**  
ATE dermálna: > 20000 mg/kg mg/kg  
ATE inhalačná (pary): ~ 275 mg/l
- **1330-20-7 Xylén (zmes izomérov)**  
orálne LD<sub>50</sub> > 4000 mg/kg (rat/female) (similar to EU Method B.1)  
3523 mg/kg (rat/male) (similar to EU Method B.1)  
dermálne LD<sub>50</sub> > 5000 mg/kg (rabbit)  
Test Material: C-8 aromatics (ortho, meta and para xylene, ethylbenzene composition not defined). Boiling range 138-141 °C.  
inhalatívne LC<sub>50</sub>/4 h 29 mg/l (rat/male) (similar to EU Method B.2)  
vapour; Test material: Mixed xylenes (m- 65.01%, o- 7.63%, p- 7.84%).
- **Primárny dráždiaci účinok:**
- **na pokožku:** Dráždi pokožku a sliznicu.
- **na oko:** Dráždivý účinok.
- **Na dýchacích cestách:** Nie sú k dispozícii žiadne údaje.
- **Senzibilizácia:** Nie je známy žiadny senzibilizačný účinok
- **Ostatné údaje (experimentálna toxikológia):**
- **Karcinogénne, genetické vlastnosti meniace ako aj rozmnožovanie ohrozujúce účinky:**  
Karcinogenita: k dispozícii nie sú žiadne údaje  
Zložka je klasifikovaná ako reprodukčne toxická.  
Mutagenita: k dispozícii nie sú žiadne údaje
- **Subakútna až chronická toxicita:**
- **Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia:** Môže spôsobiť ospalosť a omámenosť.
- **Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – opakovaná expozícia:** Nie je zaradený
- **Aspiračná nebezpečnosť:** k dispozícii nie sú žiadne údaje
- **Ďalšie toxikologické inštrukcie:**  
Pary môžu spôsobiť ospalosť a malátnosť.  
Produkt vykazuje na základe Výpočtového postupu Všeobecnej zatriedovacej smernice ES platnej pre zmesi v jej poslednom platnom znení nasledovné nebezpečenstvá:  
Škodí zdraviu  
Dráždi  
Pri požití podráždenie sliznice ústnej, pažeráka, tráviacej trubice a žalúdočno-črevného traktu.

### \* ODDIEL 12: Ekologické informácie

- **12.1 Toxicita**
- **Vodná toxicita:** Kvantitatívne údaje špeciálne k produktu nie sú k dispozícii.
- **12.2 Perzistencia a degradateľnosť** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **12.3 Bioakumulačný potenciál** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **12.4 Mobilita v pôde** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

(pokračovanie na strane 9)



## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 20.03.2014

Číslo verzie 3. 0

Revízia: 20.03.2014

**Obchodný názov: QUIXX Paint Repair Pen**

(pokračovanie zo strany 8)

· **Ďalšie ekologické údaje:**

· **Všeobecné údaje:**

Nedopustiť prienik do podzemných vôd, povrchových vôd a kanalizácie, a to ani v malých množstvách.

Ohrozenie pitnej vody už v prípade úniku nepatrného množstva do podlažia.

Trieda ohrozenia vodných zdrojov 2 (vlastné zatriedenie): intenzívne ohrozuje vodné zdroje

Podľa prílohy 4 Správneho predpisu látok ohrozujúcich vodu (VwVwS) zo dňa 27.07.2005.

· **12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB**

· **PBT:** Nepoužiteľný

· **vPvB:** Nepoužiteľný

· **12.6 Iné nepriaznivé účinky** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

### \* ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

· **13.1 Metódy spracovania odpadu**

· **Odporúčanie:**

Nesmie sa likvidovať spolu s domovým odpadom. Nepripustiť prienik do kanalizácie.

Je potrebné produkt odovzdať na riadnu likvidáciu podľa predpisov o recyklácii/likvidácii odpadov. Odpady je potrebné zaradiť podľa Európskeho katalógu odpadov.

Odpad likvidujte ako nebezpečný odpad v súlade so zákonom č. 223/2001 o odpadoch. Odpad zneškodnite profesionálnou licencovanou likvidáciou.

· **Európsky katalóg odpadov**

20 00 00 KOMUNÁLNE ODPADY (DOMOVÝ ODPAD A PODOBNÉ ODPADY Z OBCHODU, PRIEMYSLU A INŠTITÚCIÍ)  
VRÁTANE FRAKCIÍ ZO SEPAROVANÉHO ZBERU

20 01 00 frakcie zo separovaného zberu (okrem 15 01)

20 01 13\* rozpúšťadlá

· **Nevyčistené obaly:**

· **Odporúčanie:**

Likvidácia v zmysle úradných predpisov.

Zneškodnite len úplne prázdne obaly.

### \* ODDIEL 14: Informácie o doprave

· **14.1 Číslo OSN**

· **ADR, IMDG, IATA**

UN1993

· **14.2 Správne expedičné označenie OSN**

· **ADR**

1993 HORĽAVÁ KVAPALNÁ LÁTKA, I. N. (BUTYLOCTANY, ACETÓN),  
Osobitné ustanovenia 640D

· **IMDG, IATA**

FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (BUTYL ACETATES, ACETONE)

· **14.3 Trieda(-y) nebezpečnosti pre dopravu**

· **ADR**



· **Trieda**

3 (F1) Horľavé kvapalné látky

(pokračovanie na strane 10)

# Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31


Dátum tlače: 20.03.2014

Číslo verzie 3. 0

Revízia: 20.03.2014

Obchodný názov: QUIXX Paint Repair Pen

(pokračovanie zo strany 9)

· Pokyny pre prípad nehody	3
· IMDG, IATA	
	
· Class	3 Flammable liquids
· Label	3
· 14.4 Obalová skupina	
· ADR, IMDG, IATA	II
· 14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie:	
· Marine pollutant (Námorný znečisťovateľ):	Nie
· 14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa	Pozor: Horľavé kvapalné látky
· Kemlerovo číslo (označujúce druh nebezpečenstva):	33
· Číslo EMS:	F-E, S-E
· 14.7 Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL 73/78 a Kódexu IBC	Nepoužiteľný
· Preprava/dalšie údaje:	
· ADR	
· Obmedzené množstvá (LQ):	1L
· Prevozná skupina	2
· Tunelový obmedzovací kód	D/E
· IATA	
· Poznámky:	Packing Instructions: For Limited Quantities: Y341 (Max Net Qty/Pkg: 1 l) Passenger and Cargo Aircraft: 353 (Max Net Qty/Pkg: 5l) Cargo Aircraft only: 364 (Max Net Qty/Pkg: 60 l)
· UN "Model Regulation":	UN1993, HORĽAVÁ KVAPALNÁ LÁTKA, I. N. (BUTYLOCTANY, ACETÓN), Osobitné ustanovenia 640D, 3, II

## \* ODDIEL 15: Regulačné informácie

- **15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia**  
NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (ES) č. 1907/2006 z 18. decembra o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií (REACH)
  - NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 453/2010 z 20. mája 2010, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií (REACH)
  - Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 z 16. decembra 2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí, o zmene, doplnení a zrušení smerníc 67/548/EHS a 1999/45/ES a o zmene a doplnení nariadenia (ES) č. 1907/2006.
  - NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 790/2009 z 10. augusta 2009, ktorým sa na účely prispôsobenia technickému a vedeckému pokroku mení a dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí
  - Smernica Európskeho parlamentu a Rady 1999/45/ES z 31. mája 1999 o aproximácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov o klasifikácii, balení a označovaní nebezpečných prípravkov
  - Smernica Rady 67/548/EHS z 27. júna 1967 o aproximácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení týkajúcich sa klasifikácie, balenia a označovania nebezpečných látok
  - Zákon č. 67/2010 Z.z. o podmienkach uvedenia chemických látok a chemických zmesí na trh a o zmene a doplnení niektorých zákonov (chemický zákon) v znení neskorších predpisov
  - VÝNOS Ministerstva hospodárstva Slovenskej republiky č. 3 z 15. apríla 2010, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o všeobecných požiadavkách na klasifikáciu, označovanie a balenie nebezpečných látok a zmesí
  - Zákon NR SR č. 355/2007 Z.z., o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov

(pokračovanie na strane 11)

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 20.03.2014

Číslo verzie 3. 0

Revízia: 20.03.2014

**Obchodný názov: QUIXX Paint Repair Pen**

- (pokračovanie zo strany 10)  
Nariadenie vlády SR č. 417/2011 Z.z., ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 355/2006 Z.z. o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci v znení nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 300/2007 Z.z.
- Nariadenie vlády SR č. 46 z 28. januára 2009, ktorým sa ustanovujú požiadavky na aerosólové rozprašovače
- Zákon č. 223/2001 o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov
- Vyhláška Ministerstva životného prostredia SR č. 284/2001 Z.z. z 11. júna 2001, ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov
- **Národné predpisy:**
- **Inštrukcie k obmedzeniu pracovnej činnosti:** Dodržiavať obmedzenia pre zamestnávanie mladistvých.
- **Trieda podiel v %**
- **NK 82,4**
- **Trieda ohrozenia vody:** Trieda ohrozenia vodných zdrojov 3 (vlastné zatriedenie); silno ohrozuje vodné zdroje.
- **15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti:** Hodnotenie chemickej bezpečnosti nebolo vykonané.

### \* ODDIEL 16: Iné informácie

Údaje sa opierajú o dnešný stav našich vedomostí, nepredstavujú však záruku vlastností produktu a nezakladajú zmluvný právny vzťah.

- **Dôvody na zmeny**  
Všeobecné prepracovanie  
Nová receptúra  
GHS ES-Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č.1272/2008  
Klasifikácia CLP  
Označovanie  
Trieda ohrozenia vodných zdrojov ()  
Údaje o toxicite  
Údaje pre transport
- **Nahradzuje verziu z:** 05.07.2013
- **Relevantné vety**  
z oddiel 3 karty bezpečnostných údajov (nie je relevantné pre označovanie produktu)  
H225 Veľmi horľavá kvapalina a pary.  
H226 Horľavá kvapalina a pary.  
H304 Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.  
H312 Škodlivý pri kontakte s pokožkou.  
H315 Dráždi kožu.  
H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.  
H332 Škodlivý pri vdýchnutí.  
H336 Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.  
H361d Podozrenie z poškodzovania nenarodeného dieťaťa.  
H373 Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii.
- R10 Horľavý  
R11 Veľmi horľavý.  
R20/21 Škodlivý pri vdýchnutí a pri kontakte s pokožkou.  
R36 Dráždi oči.  
R38 Dráždi pokožku.  
R48/20 Škodlivý, nebezpečenstvo vážneho poškodenia zdravia dlhodobou expozíciou vdýchnutím.  
R63 Možné riziko poškodenia nenarodeného dieťaťa.  
R65 Škodlivý, po požití môže spôsobiť poškodenie pľúc.  
R66 Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.  
R67 Pary môžu spôsobiť ospalosť a závrat.
- **Oddelenie vystavujúce údajový list:**  
KFT Chemieservice GmbH  
Im Leuschnerpark. 3 64347 Griesheim  
Postfach 1451 64345 Griesheim  
Germany

(pokračovanie na strane 12)

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 20.03.2014

Číslo verzie 3. 0

Revízia: 20.03.2014

**Obchodný názov: QUIXX Paint Repair Pen**

(pokračovanie zo strany 11)

Tel.: +49 6155 86829-0

Fax: +49 6155 86829-25

Karta bezpečnostných údajov servis : +49 6155 86829-22

· **Partner na konzultáciu:** Angela Ersöz· **Skratky a akronymy:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

Flam. Liq. 2: Flammable liquids, Hazard Category 2

Flam. Liq. 3: Flammable liquids, Hazard Category 3

Acute Tox. 4: Acute toxicity, Hazard Category 4

Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 2

Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 2

Repr. 2: Reproductive toxicity, Hazard Category 2

STOT SE 3: Specific target organ toxicity - Single exposure, Hazard Category 3

STOT RE 2: Specific target organ toxicity - Repeated exposure, Hazard Category 2

Asp. Tox. 1: Aspiration hazard, Hazard Category 1

· **Zdroje Údaje výrobcu**· \* **Údaje zmenené oproti predchádzajúcej verzii** Oddiele označené hviezdikou (\*) sú voči poslednej verzii pozmenené.